

Nederlandse tekst (artikel 63 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973).

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

Nr. 51.688 van 20 februari 1995

A. 61.605/VI-12.162

A. 61.606/VI-12.163

A. 61.607/VI-12.164

Gemeenteraadsverkiezing te JEMEPPE-SUR-SAMBRE.

DE RAAD VAN STATE, VIe KAMER,

Gezien het op 29 december 1994 ingediende verzoekschrift waarbij Benoît BOONE de nietigverklaring vordert van het besluit van 15 december 1994 van de bestendige deputatie van de provincieraad van Namen, dat hem op 22 december ter kennis is gebracht en waarbij het bezwaarschrift niet-ontvankelijk wordt verklaard dat hij op 11 november 1994 heeft ingediend en waarmee hij in hoofddorde de nietigverklaring vorderde van de gemeenteraadsverkiezing die op 9 oktober 1994 heeft plaatsgehad in Jemeppe-sur-Sambre, en subsidiair vorderde dat gemeenteraadslid Robert LEGRAND van zijn mandaat vervallen wordt verklaard;

Gezien de brief die door de advocaat van verzoeker op 30 december 1994 aan de Raad van State is gericht;

Gezien de memorie van antwoord ingediend door Joseph DAUSSOGNE en Robert LEGRAND;

Gezien het op dezelfde dag ingediende verzoekschrift, waarbij Benoît BOONE :

- "- de wijziging vordert (van hetzelfde besluit), waarbij het op 11 december 1994 door hem ingediende bezwaarschrift wordt afgewezen;
- vordert dat gemeenteraadslid en burgemeester Joseph DAUSSOGNE van zijn mandaat vervallen wordt verklaard";

Gezien de memorie van antwoord ingediend door Joseph DAUSSOGNE;

Gezien het op dezelfde dag ingediende verzoekschrift, waarbij Benoît BOONE :

- "- de wijziging vordert van hetzelfde besluit, waarbij het bezwaarschrift dat hij op 11 november 1994 heeft ingediend, wordt afgewezen;
- de nietigverklaring van de verkiezing vordert (...);
- vordert dat de heer Robert LEGRAND van zijn mandaat van gemeenteraadslid vervallen wordt verklaard;
- in bijkomende orde vordert dat, indien de nietigverklaring van de verkiezing inopportuun wordt geacht, de 366 stemmen van de heer Robert LEGRAND verdeeld worden over de drie overige voorgedragen lijsten, de uitslag van de stemming dienovereenkomstig wordt aangepast, of de 366 stemmen van de socialistische lijst gewoonweg geschrapt worden en de uitslag van de stemming wordt aangepast";

Gezien de memorie van antwoord ingediend door Joseph DAUSSOGNE en Robert LEGRAND;

Gezien het bericht voorgeschreven door artikel 5, tweede lid, van het koninklijk besluit van 15 juli 1956, gewijzigd bij koninklijk besluit van 16 september 1982, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 6 januari 1995;

Gezien de verslagen van de heer BATSELE, auditeur bij de Raad van State;

Gelet op de beschikkingen van 6 februari 1995, waarbij wordt bepaald dat de zaken voorkomen op de terechtzitting van 15 februari 1995 om 14.30 uur;

Gelet op de kennisgeving van de beschikkingen tot bepaling van de rechtsdag en van de verslagen, aan verzoeker en aan de belanghebbende partijen;

Gehoord het verslag van de heer CLOSSET, kamervoorzitter;

Gehoord de opmerkingen van Mr. B. CAMBIER, advocaat, die voor verzoeker verschijnt en van Mr. M. VERDUSSEN, advocaat, die voor de belanghebbende partijen verschijnt;

Gehoord het eensluidend advies van Mevrouw GUFFENS, auditeur;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de zaken verknocht zijn en er grond is om ze samen te voegen;

Overwegende dat verzoekers raadsman bij een schrijven van 29 december 1994 kennis geeft van de indiening van diens twee andere beroepen en laat weten dat er grond is om "(het eerste beroep) als niet bestaande te beschouwen"; dat dit schrijven dient te worden opgevat als een afstand in zaak A.61.605/VI-12.162; dat niets de toewijzing van deze afstand in de weg staat;

Overwegende dat bij de gemeenteraadsverkiezing van 9 oktober 1994 in Jemeppe-sur-Sambre verzoeker, lijsttrekker van lijst I.C., die met 2.757 stemmen 6 zetels heeft behaald, verkozen is; dat Robert LEGRAND op de elfde plaats stond van de P.S.-lijst, die met 5.160 stemmen 13 zetels heeft behaald, en eveneens verkozen is; dat Joseph DAUSSOGNE, die kandidaat was op dezelfde P.S.-lijst, ook verkozen is; dat de P.R.L.-lijst 6 zetels heeft behaald met 2.666 stemmen; dat de ECOLO-lijst met 597 stemmen geen zetel heeft behaald;

Overwegende dat verzoeker op 11 november 1994 aan de bestendige deputatie van de provincieraad van Namen een bezwaarschrift heeft gericht, waarbij hij vorderde dat de verkiezing nietig zou worden verklaard, de verkiezing van Robert LEGRAND ongeldig zou worden verklaard of, in bijkomende orde, de 366 stemmen die door deze laatste waren behaald over de drie overige lijsten verdeeld zouden worden, de uitslag van de stemming zou worden aangepast en bovendien Joseph DAUSSOGNE van zijn mandaat vervallen zou worden verklaard;

Overwegende dat de bestendige deputatie bij haar beroepen besluit van 15 december 1994 het bezwaarschrift niet-gegrond en de verkiezing geldig heeft verklaard; dat dit besluit op 22 december 1994 aan verzoeker ter kennis is gebracht;

Overwegende dat in de eerste plaats beroep A.61.607/VI-12.164 onderzocht dient te worden; dat dit beroep immers in hoofdorde strekt tot nietigverklaring van de verkiezing, terwijl beroep A.61.606/VI-12.163 enkel bedoeld is om Joseph DAUSSOGNE van zijn mandaat vervallen te laten verklaren, wat niet mogelijk is, tenzij de verkiezing nietig wordt verklaard;

A. Beroep A.61.607/VI-12.164.

Overwegende dat in zoverre met dit beroep beoogd wordt dat "de 366 stemmen, die door de heer Robert LEGRAND zijn behaald, verdeeld worden over de drie overige voorgedragen lijsten, dat de uitslag van de stemming dienovereenkomstig wordt aangepast of dat de 366 stemmen van de socialistische lijst gewoonweg geschrapt worden en de uitslag van de stemming wordt aangepast", de Raad van State onbevoegd is; dat het beroep op dit punt niet-ontvankelijk is;

Overwegende dat verzoeker in een eerste middel betoogt dat Robert LEGRAND niet gedomiciliëerd is in Jemeppe-sur-Sambre; dat hij beweert dat de bestendige deputatie, die zich gebaseerd heeft op het vermoeden van verblijf in de gemeente, dat opgeleverd wordt door de inschrijving in het bevolkingsregister, en enkel en alleen op de verklaringen van Robert LEGRAND, afgenomen door een onderzoekscommissie die door de bestendige deputatie in het leven is geroepen, geen rekening heeft gehouden met het beginsel dat iedere kandidaat bij een gemeenteraadsverkiezing niet alleen ingeschreven moet

zijn in het bevolkingsregister van de gemeente, zoals voorgeschreven door artikel 65 van de gemeentekieswet, maar tevens op de bij deze inschrijving vermelde plaats werkelijk moet verblijven; dat verzoeker verschillende elementen aanhaalt - telefoonboek; postzendingen en betalingen; betaling van kosten voor het gebouw waar Robert LEGRAND is ingeschreven, door diens zoon die donataris is van dat gebouw; bewoning van het gebouw door zijn zoon, diens echtgenote en hun kinderen; interview met Robert LEGRAND in een dagblad, waarin hij erkent zijn huis aan zijn zoon geschonken te hebben, met behoud van slechts een slaapkamer die hij niet elke avond gebruikt - waaruit blijkt dat Robert LEGRAND eigenlijk met zijn echtgenote woont in een flat die hij in Tamines heeft gekocht en gelegen is aan de rue Sous la Ville nr. 8, waar een agent van de gemeentepolitie bevestigd heeft dat hij er met zijn echtgenote woont, terwijl het zijn zoon is die in zijn huis in Jemeppe-sur-Sambre, rue Trieu des Dames nr. 38 woont, waar hijzelf slechts een louter fictieve woonplaats heeft; dat verzoeker bijgevolg de verklaringen betwist, die Robert LEGRAND heeft afgelegd voor de onderzoekscommissie die door de bestendige deputatie is ingesteld om het bezwaarschrift te onderzoeken, verklaringen waarop de bestendige deputatie uitsluitend heeft gesteund, zonder de voormelde feitelijkeheden te onderzoeken; dat hij overigens betoogt dat die verklaringen eenzijdig zijn afgelegd zonder dat hij zelf zijn standpunt heeft kunnen vertolken, aangezien hij door die commissie niet is opgeroepen met het oog op het verhoor van Robert LEGRAND, hetgeen inhoudt dat er geen rekening is gehouden met het beginsel van de behandeling op tegenspraak, waarin voorzien wordt door de artikelen 9, 10 en 11 van het koninklijk besluit van 17 september 1987 betreffende de procedure voor de bestendige deputatie in de gevallen waarin deze een rechtsprekende taak vervult; dat

verzoeker ten slotte aanvoert dat de onrechtmatige vermelding van Robert LEGRAND op de P.S.-lijst, die hem 366 voorkeurstemmen heeft opgeleverd, de verdeling van de zetels over de lijsten heeft kunnen beïnvloeden en dat er dus grond is om de verkiezing nietig te verklaren of om ten minste de uitslag van de stemming aan te passen;

Overwegende dat de belanghebbende partijen hiertegen opwerpen dat verzoeker nalaat het vermoeden te weerleggen dat opgeleverd wordt door de inschrijving van Robert LEGRAND in het bevolkingsregister, aangezien hij geen nauwkeurig en eensluidend feitenmateriaal aanbrengt dat elke twijfel omtrent de eventuele onjuistheid van die inschrijving zou kunnen wegnemen; dat zij betogen dat wanneer er geen sprake is van één enkele verblijfplaats, zoals dit in casu het geval is, men in de eerste plaats rekening dient te houden met het criterium gezinsleven, d.w.z. de plaats waar de belanghebbende met zijn gezin woont, wat de wetgever trouwens zelf gedaan heeft in artikel 3, eerste lid, van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van het Rijksregister, waarin bepaald wordt dat "de hoofdverblijfplaats (...) de plaats (is) waar de leden van een huishouden dat uit verscheidene personen is samengesteld gewoonlijk leven, ongeacht of die personen al dan niet door verwantschap verbonden zijn"; dat de belanghebbende partijen verklaren dat in casu Robert LEGRAND in 1963 een huis heeft laten bouwen in Jemeppe-sur-Sambre, rue Trieu des Dames nr. 38, waar hij met zijn echtgenote en zijn zoon heeft gewoond en waar hij in het bevolkingsregister van de gemeente als aldaar woonachtig is ingeschreven en dat Robert LEGRAND in 1975 een flat heeft gekocht in Tamines, rue Sous la Ville nr. 8, die hij eerst, tot in 1989 heeft verhuurd, waar

hij vervolgens zijn kantoor van verzekeringsagent heeft ingericht en die tevens als zijn tweede woning dienst doet; dat de belanghebbende partijen aanvoeren dat Robert LEGRAND in 1992 zijn huis en een aangrenzend stuk grond aan zijn zoon heeft geschonken, die op deze grond een bijgebouw heeft laten optrekken waarin hij zijn behandelkamer van kinesitherapeut heeft ingericht dat, volgens hen, Robert LEGRAND tijdens deze werkzaamheden zijn post tijdelijk naar Tamines heeft laten doorsturen, maar steeds als hoofdverblijfplaats zijn huis in Jemeppe-sur-Sambre heeft bewoond, waar beide huishoudens trouwens daadwerkelijk verblijven; dat de belanghebbende partijen benadrukken dat een hoofdverblijfplaats niet betekent dat men eigenaar of huurder dient te zijn van het gebouw, dat het helemaal niet ongewoon is dat, ondanks de schenking van het huis, zowel de ouders als de zoon er hun huishouden hebben, dat de zoon alleen de kosten draagt, dat er maar één telefoonnummer is voor beide huishoudens, terwijl het niet ongewoon is dat Robert LEGRAND een telefoonaansluiting heeft in zijn tweede woning, er zijn post heen laat sturen en er als verzekeringsagent actief is; dat de belanghebbende partijen overigens betwisten dat verzoeker door de onderzoekscommissie opgeroepen diende te worden voor het verhoor van Robert LEGRAND, aangezien volgens artikel 10 van voormeld koninklijk besluit van 17 september 1987, de bestendige deputatie alleen dan de partijen dient op te roepen wanneer ze vaststellingen ter plaats doet of laat doen; dat afgezien daarvan, aldus de belanghebbende partijen, verzoeker na het verhoor van Robert LEGRAND, zijn rechten van verdediging ten volle heeft kunnen doen gelden en hij geen vormgebrek kan aanvoeren dat had kunnen afdoen aan de beslissing van de bestendige deputatie, aangezien een dergelijk bezwaar in hoger beroep niet-ontvankelijk is bij de Raad van State, die zijn arrest in de plaats moet stellen van deze beslissing; dat de belanghebbende partijen ten slotte

aanvoeren dat de eventuele onregelmatigheid van de inschrijving van Robert LEGRAND in het bevolkingsregister van Jemeppe-sur-Sambre enkel kan leiden tot de ongeldigverklaring van diens geloofsbrieven en niet tot de nietigverklaring van de verkiezing;

Overwegende dat krachtens artikel 65, eerste lid, 3°, van de gemeentekieswet, men ingeschreven dient te zijn in het bevolkingsregister van de gemeente, wil men tot gemeenteraadslid verkozen kunnen worden en in die hoedanigheid aanblijven; dat deze inschrijving een effectief verblijf doet vermoeden; dat dit vermoeden enkel weerlegd kan worden door een samenstel van nauwkeurige en met elkaar overeenstemmende feitelijkeheden, waaruit men kan opmaken dat de inschrijving niet beantwoordt aan de werkelijkheid;

Overwegende dat vaststaat dat Robert LEGRAND twee verblijfplaatsen heeft, één in Jemeppe-sur-Sambre, rue Trieu des Dames nr. 38, waar hij in het bevolkingsregister ingeschreven is, en de andere in Tamines (gemeente Sambreville), rue Sous la Ville nr. 8;

Overwegende dat het niet verboden is om verscheidene verblijfplaatsen te hebben; dat in dat geval de verblijfplaats ten aanzien waarvan de betrokkene, door middel van een aanvraag tot inschrijving in het bevolkingsregister, te kennen heeft gegeven er zijn hoofdverblijf van te willen maken, wel degelijk de plek dient te zijn waar hij in hoofdzaak gevestigd is, d.w.z. de woning waar hij alleen of in gezinsverband uitermate doorlopend en blijvend woont, waar hij het grootste deel van zijn privéleven doorbrengt, waar hij het vaakst naar terugkeert na afwezig te zijn geweest en waar hij aan activiteiten deelneemt - sociale, culturele, religieuze, politieke,

enz. - van de plaatselijke gemeenschap waar hij zich bij aansluit;

Overwegende dat wegens de tegenstrijdige feiten die door de partijen worden aangevoerd en vanwege de feiten die uit het dossier blijken en die zeker niet doorslaggevend zijn wanneer men ze afzonderlijk bekijkt, maar die in hun geheel genomen ernstig doen betwijfelen of de hoofdverblijfplaats van Robert LEGRAND werkelijk in Jemeppe-sur-Sambre is, er grond is om, door de maatregelen waarin door het onderstaande dictum wordt voorzien, de hierin opgenomen beweringen van laatstgenoemde te toetsen, die de door de bestendige deputatie in het leven geroepen onderzoekscommissie verzameld heeft zonder de juistheid ervan te hebben onderzocht; dat er grond is om de uitspraak over de vordering tot ongeldigverklaring van de verkiezing en van de geloofsbrieven van Robert LEGRAND uit te stellen;

Overwegende dat de vermelding van Robert LEGRAND op de P.S.-lijst en het gegeven dat hij 366 stemmen heeft behaald, niet volstaan om aan te tonen dat zijn eventuele onverkiesbaarheid de verdeling van de zetels beïnvloed zou hebben ten nadele van de I.C.-lijst, waarop verzoeker kandidaat was; dat er hiervoor, zoals deze laatste er trouwens zelf op wijst, een verschuiving van 122 stemmen vereist zou zijn geweest - d.w.z. een derde van de stemmen door belanghebbende behaald - van de P.S.-lijst naar de I.C.-lijst; dat men niet kan veronderstellen dat 122 kiezers zich noodzakelijkerwijze van die P.S.-lijst afgekeerd zouden hebben indien Robert LEGRAND er niet op had gestaan; dat laatstgenoemde overigens slechts op de elfde plaats stond; dat het middel niet opgaat in zoverre men hiermee de nietigverklaring van de verkiezing wil rechtvaardigen;

Overwegende dat verzoeker een tweede middel ontleent aan de schending van de artikelen 33 en 42bis van de gemeentekieswet "doordat stemopnemingsbureau nr. 4 een overschot van 13 stembriefjes heeft vastgesteld in de stembus van stembureau nr. 60, terwijl deze onregelmatigheid (...) verklaard kan worden als een bedrieglijke poging om de zetelverdeling te beïnvloeden door toevoeging van stembriefjes ten voordele van een lijst (en) hierdoor het vermoeden verstrekt wordt van verkiezingsfraude en van mogelijke toevoegingen van stemmen die de verschuiving van een zetel tot gevolg kunnen hebben";

Overwegende dat, zonder dat onderzocht hoeft te worden of er sprake is geweest van een onregelmatigheid of zelfs bedrog bij de stemming of bij de behandeling van een stembus, het volstaat vast te stellen dat een verschuiving van 13 stemmen de verdeling van de zetels over de lijsten niet had kunnen beïnvloeden ten nadele van de I.C.-lijst; dat, zoals uit de extrapolatie van verzoeker zelf blijkt, er sprake geweest had moeten zijn, zoals reeds eerder is opgemerkt, van een verschuiving van minstens 122 stemmen van de P.S.-lijst naar de I.C.-lijst, opdat laatstgenoemde lijst, waarop hij kandidaat was een extra-zetel behaald zou hebben; dat verzoeker, wiens lijst niet benadeeld is, geen enkel belang bij het middel aantoonst; dat dit middel niet-ontvankelijk is;

Beroep A.61.606/VI-12.163.

Overwegende dat verzoeker een enig middel ontleent "aan de schending van de wet van 7 juli 1994, inzonderheid van de artikelen 12, 26 en volgende, doordat de heer DAUSSOGNE in de periode vóór de verkiezing verschillende rondzendbrieven met zijn briefhoofd gericht heeft aan de burgers van de gemeente

waar hij schepen van openbare werken was, om hen op de hoogte te brengen van herstelwerkzaamheden aan stoepen en wegen, waar enkele dagen voor (deze) verkiezing aan begonnen zou worden, terwijl het in Jemeppe-sur-Sambre de gewoonte is dat alle mededelingen aan de bevolking uitgaan van het gezamenlijke college, (hetzij) medeondertekend worden door de gemeentesecretaris en de burgemeester"; dat volgens verzoeker deze mededelingen aan de burgers als een soort verkiezingspropaganda hebben gediend en dat Joseph DAUSSOGNE overigens vroeger al het aantal soortgelijke werkzaamheden had opgevoerd en zonder toestemming van de gemeenteraad kosteloos stoepen had laten aanleggen die aanpalende eigendommen gedeeltelijk innamen; dat verzoeker stelt dat het hier om onwettige verkiezingspropaganda gaat, "aangezien (deze) kandidaat bewust uitgaven heeft gedaan die de maximumbedragen overschrijden" en op deze wijze de verdeling van de zetels over de lijsten heeft kunnen beïnvloeden, aangezien hij hierdoor 2.765 stemmen heeft behaald; dat verzoeker tevens de onregelmatigheid hekelt die door Joseph DAUSSOGNE is begaan, wanneer hij op papier met briefhoofd van de gemeente en op haar kosten "condoleantiebrieven, uitnodigingen voor jaarbeurzen en wensen" aan de kiezers heeft gericht;

Overwegende dat verzoeker ten onrechte de schending aanvoert van artikel 12 - betreffende alleen die strafbepalingen die van toepassing zijn op niet toegestane verkiezingsuitgaven - van de wet van 7 juli 1994 betreffende de beperking van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de provincieraden en voor de rechtstreekse verkiezing van de raden voor maatschappelijk welzijn; dat verzoeker door de schending aan te voeren van de artikelen "26 en volgende" van deze wet en gelet op de bewoordingen van zijn middel in feite doelt op de nieuwe bepalingen die door deze wet in de gemeentekieswet zijn ingevoegd; dat hij in feite

onregelmatigheden aanvoert die, volgens het nieuwe artikel 74bis van deze laatste wet, hetzij tot de nietigverklaring van de verkiezing kunnen leiden, indien zij de verdeling van de zetels over de lijsten hebben kunnen beïnvloeden, hetzij tot gevolg kunnen hebben dat de kandidaten die geen rekening hebben gehouden met sommige bepalingen van deze wet of met die van 7 juli 1994, van hun mandaat vervallen worden verklaard;

Overwegende dat volgens artikel 6, § 1, van de wet van 7 juli 1994 de uitgaven en financiële verbintenissen voor inzonderheid schriftelijke boodschappen die erop gericht zijn het resultaat van een politieke partij en van haar kandidaten gunstig te beïnvloeden en die verricht worden tijdens een periode van drie maanden vóór de verkiezingen, beschouwd worden als uitgaven voor verkiezingspropaganda en derhalve opgenomen dienen te worden in de verklaring waarvan sprake in artikel 8;

Overwegende dat er in casu geen grond is om rekening te houden met de uiteenzetting van het middel betreffende werkzaamheden die meer dan drie maanden vóór de verkiezing zijn uitgevoerd;

Overwegende dat het een schepen van openbare werken niet verboden is om bij een officieel schrijven de aangelanden van een gemeenteweg op de hoogte te stellen van de op til zijnde uitvoering van werkzaamheden die meerdere jaren in beslag zullen nemen; dat een zodanig schrijven geen verkiezingspropaganda kan zijn waarvoor de uitgaven aangegeven dienen te worden, tenzij het in die drie maanden vóór de verkiezing wordt verspreid en zich niet beperkt tot informatie, maar eveneens vermeldingen bevat om de kiezers eenzijdig te beïnvloeden, wat in casu niet het geval is;

Overwegende dat wat het versturen van condoleantiebrieven en uitnodigingen betreft, verzoeker slechts één uitnodiging voor een jaarbeurs, gedateerd 19 juni 1992 overlegt die op 29 mei 1992 zou worden gehouden en één condoleantiebrief zonder datum; dat men derhalve geen rekening kan houden met een op die wijze gestaafde grief; dat het middel niet opgaat,

B E S L U I T :

Artikel 1.

De beroepen met de nummers A.61.605/VI-12.162, A.61.606/VI-12.163 en A.61.607/VI-12.164 worden samengevoegd.

Artikel 2.

De afstand in zaak A.61.605/VI-12.162 wordt toegewezen.

Artikel 3.

Bevestigd wordt het besluit van 15 december 1994 van de bestendige deputatie van de provincieraad van Namen, in zoverre dat besluit het bezwaarschrift afwijst dat op 11 november 1994 door Benoît BOONE is ingediend tot nietigverklaring van de gemeenteraadsverkiezing van 9 oktober 1994 in Jemeppe-sur-Sambre en tot vervallenverklaring van Joseph DAUSSOGNE van zijn mandaat van gemeenteraadslid dat hij bij de verkiezing heeft verkregen;

Artikel 4.

Voor het overige wordt de uitspraak uitgesteld.

Artikel 5.

Het door de auditeur-generaal aangewezen lid van het auditoraat wordt belast met het opstellen van een aanvullend verslag, nadat hij de onderzoeksmaatregelen zal hebben uitgevoerd die hij nodig acht voor het bepalen van de hoofdverblijfplaats van Robert LEGRAND, inzonderheid nadat hij een politieonderzoek zal hebben laten instellen naar de verschillende verblijfplaatsen van Robert LEGRAND en een verhoor zal hebben laten uitvoeren van alle personen die nuttige inlichtingen kunnen verstrekken, onder andere die personen die vermeld staan in verzoekschrift nr. A.61.607/VI-12.164, op pagina 5 en 6.

Aldus uitgesproken te Brussel, in openbare terechtzitting van de VIe kamer, op twintig februari 1900 vijfennegentig door :

de HH. CLOSSET, kamervoorzitter,
HANOTIAU, staatsraad,
HANSE, staatsraad,
Mw. MALCORPS, griffier.

De Griffier,

De Voorzitter,

M.-Chr. MALCORPS.

Ch.-L. CLOSSET.

VERTALING OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 63,
EERSTE LID, VAN DE WETTEN OP DE RAAD
VAN STATE, GECORDINEERD OP 12 JANUARI 1973.